

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

Sender VATID HU26951542
 If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

6474859

Page 1

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

2) Receiver note	4) Dispatchdate
	26.04.2022
6) Freight	Creationday
Free	26.04.2022
Unfrank	
7) Delivery	14) Our Order-No.
Waggon	Carrier
Fr.Gut	Vehic.foreign
Express	Vehic.own
Post	
23) Total weight kg	24)
gross 1.125,0	net 646,4
26) Receipt-/unload-point	
14249	
25295656	

10) Your sign
 11) Your Order No.
 550004530301
 Date
 17.02.2022

15) additional data customer
 17) Dispatch place
 CHub
 20) Incoterms 2010
 Delivered at pl
 21) Packing type
 10 PAL
 Destination
 22) Dispatch sign
 23) Total weight kg
 gross 1.125,0 net 646,4

25) Dispatch Address
 Magna PT S.p.A.
 Via del Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partrumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes
1	0260.001.050	V03	2510261631	EL CONTROL Unit;ATCU-2-9.	640	Qty.(Is) +/- Notes

Quantity declared: 640
 Quantity effective: 640
 Type of packaging: 10
 Quantity of packages: 10
 Conformity with the shipping schedule: NO
 Date of control: 28/14/22
 Signature: [Signature]

KUEHNLE+MAGEL S.R.L.
 ACCETTAZIONE MERCE
 29 APR 2022
 Verifica su qualità e quantità

42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check

Rotation
 Receiver notes
 Date Name
 bzzv Nr



BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.
1-15 továbbá 21+22 vonatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY			NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előlért megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) - Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) S.C. ATLAS IMOBILIARE S.R.L. J01/1200/2007 B-369-FUX atlas express & logistics RO 22452120 KOLCSAK István DRĂMBAR - ALBA - ROMÂNIA					
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20220427			18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente sap:873644								
6 Jel és szám Marks and Nos Kenntzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
		10	PAL	KFT	R	1,125.000		
Osztály Class		Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe	ADR	1,125.000		
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)					19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung					20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmentesítve, freight paid, frel Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrel x					KUEHNAGEL S.R.L. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (B.A.) APR 2022 "conserva di qualità e quantità"			
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan 20220427			22 A feladó aláírása és bélyegezője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		23 A fuvarozó aláírása és bélyegezője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers			
24 Az áru átvétele: Kelet - 70026 Modugno (B.A.) Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am.		S.C. ATLAS IMOBILIARE S.R.L. atlas J01/1200/2007 express & logistics RO 22452120 DRĂMBAR - ALBA - ROMÂNIA						
Rendszám Registration number Kennzeichen B369FUX		Raksúly Useful load Nutzlast						

Veszélyes árukra az esetleges bizonylatokon kívüli a további utolsó sorba beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.